

EFESIOS 4 vs 1

EPHESIANS 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

¹Therefore,

I the prisoner of the Lord, ask that you walk **worthy** / for this reason; I call you near... I invite you to progress step by step... but the word is: **axios**; it is an adverb. Paul is talking about walking: an adverb modifies the action; **not** the actor. Often, this word is confused -- plainly Dr. Gene Scott reminded us, nobody is worthy; nobody will ever be worthy -- **Revelation 5** tells us: the Lamb who was slain is worthy... **and has redeemed us to God by His blood**. Here, Paul is talking to those who say: **I'm going with Jesus**.



that you walk worthily / Paul says -- step by

step; guard your step, walk appropriately with dignity,

of the call with which you are called / speaking to the church Jesus is building; **the out-called-ones**; called out into the street of life, joining those who hear the voice of the Lord, the Good Pastor,

walk worthily...

And the first step is...

² **with all humility** / start there... because without humility, we go no further – Matthew Henry.

But Paul adds...

and meekness / keep walking! the word is: **tamedness**... as the Word of God tames and harnesses us... like a powerful wild horse... brought under control of the Lord -- and not anybody else...

and continue...

¹ Por tanto,

Yo, prisionero del Señor, te pido que camines **digne** / por eso; Te llamo cerca... te invito a avanzar paso a paso... pero la palabra es: **axios**; es un adverbio. Pablo habla de caminar: un adverbio modifica la acción; **no** el actor. A menudo, esta palabra se confunde; claramente, el Dr. Gene Scott nos recordó que nadie es digno; nadie jamás será digno - **Apocalipsis 5** nos dice: el Cordero que fue inmolado es digno... **y nos redimió para Dios con Su sangre**. Aquí, Pablo está hablando con aquellos que dicen: **Yo voy con Jesús**.

que andéis dignamente / Pablo dice - paso a paso

paso; cuida tu paso, camina apropiada con dignidad,

de la llamada con la que eres llamado / hablando a la iglesia que Jesús está edificando; los extraviados; llamado a la calle de la vida, uniéndose a los que escuchan la voz del Señor, el Buen Pastor,

andéis dignamente...

Y el primer paso es ...

² **con toda humildad** / empezar por ahí ... porque sin humildad, no vamos más lejos - Matthew Henry.

Pero Paul agrega ...

y mansedumbre / ¡sigue andando! la palabra es: **domando**... como la Palabra de Dios nos domando y enjaeza ... como un poderoso caballo salvaje... puesto bajo el control del Señor - y nadie más ...

y continuar...

EFESIOS 4 vs 1

EPHESIANS 4 VS 1

with longsuffering / as God suffers long for each of us; as He endures so much that is not allowed in His heaven... that would make where He lives... into more of a hell. C.S. Lewis said, not all the luggage is taken on all trips, some things can be left behind.

keep walking...

forbearing one another in love / lifting up one another in love; because from the least to the greatest... all of us are more like that awkward toddler being held upright by a Father; taking our first steps. only in His power; holding on to Him. And it starts with humility; but it doesn't start with the other person.

And it is all done, in love serving one another... with the care of others in mind, seeking their welfare: that is the love of our Creator.

³ **striving to keep the unity of the Spirit** / being eager, **diligently striving**... as far as possible; notice what is to be maintained: Matthew Henry said centuries ago: unity does not lay in one set of thoughts; or in one form or mode of worship; but in one heart and one spirit... and that is the Spirit of God!

in the bond of peace / Matthew Henry adds, Many slender twigs of different lengths and different strengths... **when tied together by ONE bond**... **they are stronger than any**... even than the thickest and strongest was of itself.

⁴ **There is one body, and one Spirit,**
even as you were called in one hope of your calling / Matthew Henry also says... two hearts in one body would be horribly tragic;

⁵ **one Lord, one faith, one baptism** / Paul says... there is one baptism that matters; John the Baptist said, when the Lord comes He will baptize with fire and the Spirit!

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

con mucho sufrimiento / como Dios sufre por cada de nosotros; ya que Él perdura tanto que no está permitido en Su cielo... eso haría que donde Él vive... sea más como un infierno. C.S. Lewis dijo no se lleva todo el equipaje en todos viajes, algunas se pueden dejar atrás.

sigue caminando...

soportarse unos a otros en amor / elevarnos unos a otros en amor; para desde el más pequeño hasta el más grande... todos somos como ese niño torpe que un Padre sostiene en posición vertical; dando nuestros primeros pasos. solo en Su poder; aferrándose a Él. Y comienza con humildad; pero no comienza con la otra persona.

Y todo se hace, en el amor sirviéndonos unos a otros... con el cuidado de los demás en mente, buscando su bienestar: ese es el amor de nuestro Creador.

³ **esforzarse a mantener la unidad del Espíritu** / estar ansioso, esforzarse diligentemente... tan como sea posible; note lo que debe mantenerse: Matthew Henry hace siglos: la unidad no reside en un conjunto de ideas; o en una forma o modo de adoración; pero en un solo corazón y un solo espíritu... ¡y ese es el Espíritu de Dios!

en el vínculo de la paz / Matthew Henry agrega, Muchas ramitas delgadas de diferentes longitudes y diferentes fuerzas ... **cuando se unen por UN vínculo**... **son más fuertes que cualquier**... incluso que la más gruesa y fuerte por sí misma.

⁴ **Hay un cuerpo y un solo Espíritu,**
incluso cuando fuiste llamado con una sola esperanza de tu llamado / Matthew Henry también dice, dos corazones en un cuerpo sería trágico;

⁵ **un Señor, una fe, un bautismo** / Pablo dice ... hay un bautismo que importa; Juan el Bautista dijo, cuando el Señor venga, bautizará con fuego y el Espíritu!

EFESIOS 4 vs 1

EPHESIANS 4 VS 1

which should have silenced long ago the tragic controversies over: sprinkling, dunking or immersing. **His people are on fire for the Lord:** enflamed by His Spirit... and no amount of water will quench it,

“one God and Father of all” / prophet Ezekiel declared centuries earlier, the Lord God Himself told us: **All souls are Mine!** A thousand years earlier, He also told us: **have no other gods before Me...** and it is as if God tells us, that as far as He can see... and He sees everything... there is no competition anywhere on the horizon. Those who claim another god... are foolishly playing, but not with reality!

one God and Father of all, who is above all, and through all, and in you all.

7 But to every one of us is given grace / in some degree;

according to the measure of the gift of Christ.

8 Wherefore He says, When He ascended on high, He led captivity captive / this word is: **aichmaloteuo;** we are learning about a multitude of captives; we could say: **He captivated** those who were imprisoned; like Allied troops who liberated concentration camps; the Lord Jesus does that today with His captivating Words; capturing the listening hearts in every nation, calling them to His kingdom,

He captivated, and gave gifts to men / and no, they are not cheap gifts. They are real gifts... given to all mankind – men and women alike.

the New English Bible says...

9 Now, the word ascended implies He also descended to the lowest level,

down to the very earth / then He ascended on high, after coming from heaven to live among us.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

que debería haber silenciado hace mucho tiempo las trágicas controversias sobre: rociar, mojar o sumergir. **Su pueblo está en llamas por el Señor:** inflamado por su Espíritu... y ninguna cantidad de agua lo apagará,

“un Dios y Padre de todos” / el profeta Ezequiel declaró siglos antes, el Señor Dios mismo nos dijo: **Todas almas son Mías!** Mil años antes, también nos dijo: **no tengáis dioses ajenos delante de Mí...** y es como si Dios nos dijera, que hasta donde Él puede ver... y Él ve todo... no hay competencia en ningún lugar del horizonte. Aquellos que reclaman otro dios... ¡están jugando tontamente, pero no con la realidad!

un solo Dios y Padre de todos, el cual es sobre todos, y por todos, y en todos.

7 Pero a cada uno de nosotros se le da gracia / en algún grado;

según a la medida del regalo de Cristo.

8 Por eso dice: Cuando ascendió a lo alto, llevó cautiva la cautividad / esta palabra es: **aichmaloteuo;** estamos aprendiendo sobre una multitud de cautivos; podríamos decir: cautivó a los presos; como las tropas aliadas que liberaron campos de concentración; el Señor Jesús hace eso hoy con Sus cautivadoras Palabras; capturando los corazones que escuchan en cada nación, llamándolos a su reino,

El cautivó, y dio regalos a los hombres / y no, no son regalos baratos. Son dones reales... dados a toda la humanidad, hombres y mujeres por igual.

la Nueva Biblia en Inglés dice...

9 Ahora, la palabra ascendió implica que Él también descendió al nivel más bajo,

hasta la misma tierra / luego ascendió a lo alto, después de venir del cielo para vivir entre nosotros.

EFESIOS 4 vs 1

EPHESIANS 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

10 He who descended is the same who also ascended

far above all heavens, that He might fill all things / that He might touch all His creation; **surely you know His name and His Son's name**

And what were these gifts He gives?

11 And He gave some / xurao; it is the definite article,

He gave the apostles / not some: whatever amount; however many, He gave **the apostolos;** sent ones; His ambassadors; those speaking His words; going in His Name. After the 12 Jesus sent 70.

True story, in one country our friend had a knock at the door early in the morning; on opening it was his brother who had walked 2 hours. Our friend said, why are you here? His brother said, In the middle of the night, someone came to me and said, **I am Way; I am Truth; I am Life.** When I asked, Who are you? He said, go see your brother, he will tell you. Today, the brother is a great preacher of the Word of God! Our Lord is still busy calling out and giving gifts to His people;

and the prophets / He gave the prophetes; telling forth... like a volcano erupting with God's word;

and the evangelists / He gave the euaggelistes; those joyfully sharing the Good News of God's mercy and redemptive love;

and the pastors-teachers / the word for pastor is: **poimen;** 18 times used in the NT; 17 times it identifies with Jesus Christ, **the Good Pastor.** Only here this word expresses a gift given to the only church Jesus Christ is building. This phrase suggests: that **poimen** and **didaskalos...** is one kind of assignment: **pastoring-teachers;** or the **teaching-pastors;** it is one of many gifts given to be exercised; not merely an office to be occupied.

10 El que descendió es el mismo que también ascendió

muy arriba de todos los cielos, para llenarlo todo / para tocar toda su creación; **por cierto tu conoces Su nombre y el nombre de Su Hijo**

¿Y cuáles fueron estos regalos que Él da?

11 Y dio algunos / xurao; es el artículo definido,

Él dio los apóstoles / no algunos: cualquier cantidad; sin embargo, dio a los apóstoles; enviados; Sus embajadores; los que hablan sus palabras; yendo en Su Nombre. Despues de los 12, Jesús envió a 70.

La verdad, en un país nuestro amigo llamó a la puerta pronto en la mañana; al abrirlo era su hermano que había caminado 2 horas. Nuestro amigo dijo, ¿por qué estás aquí? Su hermano dijo: En medio de la noche, alguien se me acercó y me dijo: **Yo soy Camino; Yo soy Verdad; Yo soy vida.** Cuando le pregunté, ¿quién eres tú? Dijo, ve a ver a tu hermano, te lo dirá. ¡Hoy, el hermano es un gran predicador de la Palabra de Dios! Nuestro Señor todavía está ocupado llamando y dando regalos a su pueblo;

y los profetas / Él dio los profetas; contando ... como un volcán en erupción con la palabra de Dios;

y los evangelistas / les dio los euaggelistes; que comparten con gozo la Buena Nueva de la misericordia y el amor redentor de Dios;

y los pastores-maestros / la palabra para pastor es: **poimen;** 18 veces usado en el NT; 17 veces se identifica con Jesus Cristo, **el Buen Pastor.** Solo aquí esta palabra expresa un regalo dado a la única iglesia que Jesus Cristo está construyendo. Esta frase sugiere: que **poimen y didaskalos...** es un tipo de asignación: **pastores-maestros;** o los **maestros-pastores;** es uno de los muchos regalos que se dan para ejercer; no meramente una oficina para ser ocupada.

EFESIOS 4 vs 1

EPHESIANS 4 VS 1

Now days, many who occupy pulpits do neither; they cannot seem to teach; and they cannot seem to pastor. Some just want to wear weird robes and jump around and tell dumb stories... for a few coins.

He gave them...

12 for the perfecting of the saints / to equip and enable those who God calls to reach the end, to fulfill their purpose as holy – wholly integrated ones; living people, not the dead,

to the work of the ministry / Paul's understanding of these words never made it in tact through the last 2,000 years; the old hocus pocus crew populating the male-dominated world... never got removed and this word translated: **ministry**... for the most part has become meaningless, and useless:

for the equipping of the saints to the work of the ministry,

And what to ministers do?

1. They shout like citizens of eternity at the top of their lungs: **Glory to God in the highest** and sing the praises of the Savior, Jesus Christ our Lord, in such a way that common folk say: **let's go check it out!**

2. They stand silently at the cross... like women who had just joyously walked 80 miles... and now must take their stand... while Jesus does all the talking.

3. They clean tables and serve meals, and probably scrub toilets, too, like young, exemplary foreign folks who could have been very successful entrepreneurs; but instead give their last breath for Jesus Christ. Now days, unlike Paul... some people think they are above those important activities.

for the equipping of the saints to the work of the ministry,

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Hoy en día, muchos que ocupan púlpitos no hacen ninguna; parece que no pueden enseñar; y no pueden pastorear. Algunos solo quieren usar túnicas raras y saltar y contar historias tontas... por unas pocas monedas.

Él les dio...

12 a fin de perfeccionar de los santos / para equipar y capacitar a aquellos a quienes Dios llama para llegar al fin, para cumplir su propósito como santos - totalmente integrados; gente viva, no muerta,

a la obra del ministerio / el entendimiento de Pablo de estas palabras nunca lo hizo intacto durante los últimos 2000 años; la vieja tripulación de hocus pocus que poblabla el mundo macho dominado ... nunca fue eliminada y esta palabra traducida: **ministerio** ... en su mayor parte se ha vuelto sin sentido e inútil:

para el equipamiento de los santos para la obra del ministerio,

¿Y qué hacen los ministros?

1. Gritan como ciudadanos de la eternidad a todo pulmón: **Gloria a Dios en las alturas** y cantan las alabanzas del Salvador, Jesus Cristo nuestro Señor, de tal manera que la gente común dice: **¡Vamos a verlo!**

2. Se paran en silencio junto a la cruz ... como mujeres que acababan de caminar con gozo 80 millas... y ahora deben ponerse de pie, mientras Jesús habla todo.

3. Limpian mesas y sirven comidas, y posible también friegan los inodoros, como jóvenes extranjeros ejemplares que podrían haber sido empresarios muy exitosos; sino dar su último aliento por Jesus Cristo. Hoy en día, a diferencia de Pablo... algunas personas piensan que están por encima de esas actividades importantes.

para el equipamiento de los santos para la obra del ministerio,

EFESIOS 4 vs 1

EPHESIANS 4 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

to the building up of the whole body of Christ.

13 until we all arrive united by the faith,

and the knowledge of the Son of God / and that is not a bare speculative knowledge. Knowledge is the information needed in order to act appropriately. Paul wants us to build up the hands and feet of the Son of God... now days at work in the world, and to know the One who gave His life for us!

unto a perfect man / teleios; Jesus said, **Be perfect like your Father in heaven is perfect.** Obviously, He did not lower our expectations. Apparently, He has high hopes for His people. And notice, if Jesus said: Be perfect, it is because **we are not!** Hebrews 6 says, **let us advance to perfection.** So, keep our heavenly Father in focus... as we walk through this life. Advance toward Him; and someday, not here... someday, with Him in view... we will awaken in His likeness.

And that's what Paul has been talking about: so, keep on walking... in all humility and patience... and longsuffering toward one another with love! And if we fall down, well, get up and keep going! Don't quit!

till we all arrive united by the faith,

and the knowledge of the Son of God,

to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ / now days we would say: **till we're grown up -- measured by no one less than Jesus Christ:** and that's Good News.

Others want to size us up; and point out our imperfections; but those imperfections don't bother Jesus. He took care of them. Hear it again: **WE are measured by Christ... and nobody else!**

para la edificación de todo el cuerpo de Cristo.

13 hasta que lleguemos todos unidos por la fe,

y el conocimiento del Hijo de Dios / y ese no es una intuición meramente especulativa. El conocimiento es la información necesaria para actuar de forma adecuada. Pablo quiere que edifiquemos las manos y los pies del Hijo de Dios... ¡hoy en día trabajando en el mundo, y que saber a Aquel que dio su vida por nosotros!

a un hombre perfecto / teleios; Jesús dijo: **Sed perfectos como vuestro Padre celestial es perfecto.** Es obvio, no rebajó nuestras expectativas. Aparece, Él tiene grandes esperanzas en su pueblo. Y fíjense, si Jesús dijo: Sed perfectos, **¡es porque no lo somos!** Hebreos 6 dice, **avancemos a la perfección.** Por lo tanto, mantenga enfocado a nuestro Padre celestial... mientras andamos por esta vida. Avanza hacia Él; y algún día, no aquí... algún día, con Él a la vista despertaremos a Su similitud.

Y de eso lo que Pablo ha estado hablando: aún sigan caminando, con toda humildad y paciencia ¡y sufriendo los unos para con los otros con amor! Y si nos caemos, pues, ¡levántate y sigue adelante! ¡No renuncies!

hasta que lleguemos todos unidos por la fe,

y el conocimiento del Hijo de Dios,

a un hombre perfecto, a la medida de la estatura de la plenitud de Cristo / hoy día, diríamos: **hasta que seamos mayores**, medidos nada menos que por Jesucristo: y esa es una buena noticia.

Otros quieren evaluarnos; y señalar nuestras imperfecciones; pero esas imperfecciones no molestan a Jesús. Él se hizo cargo de ellos. Escuche de nuevo: **NOSOTROS somos medidos por Cristo... ¡y nadie más!**

EFESIOS 4 vs 1

EPHESIANS 4 VS 1

14 That we no more be childish, tossed to and fro, and carried about with every wind of doctrine / being tossed about, there is a lot of goofy teaching going on,

by the sleight of men / *kubeia*; where we get **cube** – or **dice**. Paul says by deceptive gamesters playing, gambling and risking the lives of all mankind; skillful to deceive. Things don't change much.

and by cunning craftiness, where they use the: ‘lie in wait’ method... to deceive / they ambush, and defraud; using schemes and advertisements and trickery... Paul says, that is NOT our method. Paul was aware of them; Jesus was aware of them; we can be aware of them, too!

15 but speaking the truth in love / love is excellent, but not at the expense of truth; and truth can be a contentious club,

that we grow up in all things in Him, who is the head, even Christ / the Messiah / that we His church may enlarge and increase in all dimensions:

16 from whom the whole Body closely-stitched together and compacted / by the love of God...

all joints supplying, according to the energy / everyone working and contributing, through the Spirit; the word is: **energia**; Paul writes to the church; not to the world; **the joy of the Lord is our strength.**

in the measure of every part, every person causes growth of the Body, building up itself in love. / the body, whose Head is Jesus Christ, and every part = every person producing something, building up in love; the Love of God! showing the same concern for others...as our Father God shows us.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

14 Para que no seamos más niños, sacudidos de un lado a otro, y llevados de un lado a otro con cada viento de doctrina / ser sacudidos, hay muchas enseñanzas tontas en curso,

por estratagema de hombres / *kubeia*; donde llegamos cubo - o dado. Pablo dice por jugadores engañosos que juegan y arriesgan la vida de humanidad; hábil para engañar. Las cosas no cambian mucho.

y por astucia, donde utilizan el método “estar al acecho” para engañar / emboscarn y defraudan; usando esquemas y anuncios y engaños... Pablo dice, ese NO es nuestro método. Pablo los conocía, Jesús los conocía, nosotros también podemos estar conscientes de ellos!

15 pero hablar la verdad en amor / amor es excelente, pero no a expensas de la verdad; y la verdad puede ser un club contencioso,

para que crezcamos en todas las cosas en Él, que es la cabeza, Cristo / el Mesías / para nos, su iglesia, aumentamos y crezcamos en todas dimensiones:

16 de quien el entero Cuerpo cosido junto y compacto estrechamente / por el amor de Dios ...

todas partes suministrando, según la energía / todos trabajando y contribuyendo, a través del Espíritu; la palabra es: **energia**; Pablo escribe a la iglesia; no al mundo; **el gozo del Señor es nuestra fuerza.**

en la medida de cada parte, cada persona hace crecer el Cuerpo, edificándose en el amor. / el cuerpo, cuya Cabeza es Jesucristo, y cada parte = cada persona produce algo, edifica en amor; ¡el amor de Dios! mostrando la misma preocupación por los demás como nos muestra nuestro Padre Dios.

[Salvation is Your Name](#)

[El Amor de Dios](#) [**Jesús**](#)